

# Tx Signal C Tx Signal U

**CZ** Vysílač stavu kontaktů  
Vysílač stavu napětí

**GB** The contact state transmitter  
The voltage state transmitter



**ENIKA, spol. s r. o.**  
Nádražní 609, 509 01 Nová Paka, Czech Republic  
Telefon: +420 493 77 33 11, Fax: +420 493 77 33 22  
E-mail: enika@enika.cz, http://www.enika.cz

## POPIS CZ

Vysílač lze použít k přenosu informace o sepnutém nebo rozepnutém kontaktu (přítomnosti nebo nepřítomnosti napětí). Je přizpůsoben k montáži na instalační krabici.

## FUNKCE

Při změně stavu vstupu vysílač začne okamžitě vysílat kódovaný signál. Informace o aktivním nebo neaktivním vstupu se vysílají opakovaně (maximální prodleva mezi vysíláními je 10 minut). Přítomnost napětí (sepnuté kontakty) na vstupech a vysílání kódu je signalizováno pomocí LED.

## UVEDENÍ DO PROVOZU

**Zápis vstupů A + B pro dvoukanalové přijímače, vstupu A pro jednocanalové přijímače:**

1. Sejměte kryt vysílače.
2. Připojte napájecí napětí (obr. 1).
3. Připravte si zvolený přijímač (tab. 1).
4. Zapište vysílač do paměti přijímače (viz. návod příslušného přijímače). Pro odvysílání kódu použijte tlačítko vysílače **INICIALIZAČNÍ KÓD** (obr. 2). Vysílač lze zapsat **POUZE!** ve funkcích **ON** a **OFF**. Funkce **ON** = souhlasné ovládání tj. přítomnost napětí na vstupu vysílače (sepnutý kontakt) = sepnuté relé na výstupu přijímače, funkce **OFF** = inverzní ovládání tj. přítomnost napětí na vstupu vysílače (sepnutý kontakt) = rozepnuté relé na výstupu přijímače.

**Poznámka:**  
U přijímačů Rx2 lze využít i funkce rychlého zápisu (**EASY PROGRAMING**) – vstup A se nahraje do kanálu A, vstup B se nahraje do kanálu B. Inverzní ovládání nelze použít u přijímačů Rx1 Z a Rx2 Z.  
Jednocanalové přijímače přenášejí informaci o stavu kanálu A.

### UPOZORNĚNÍ!

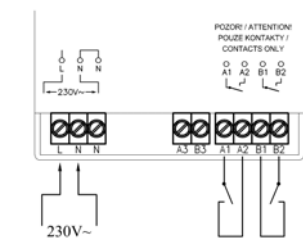
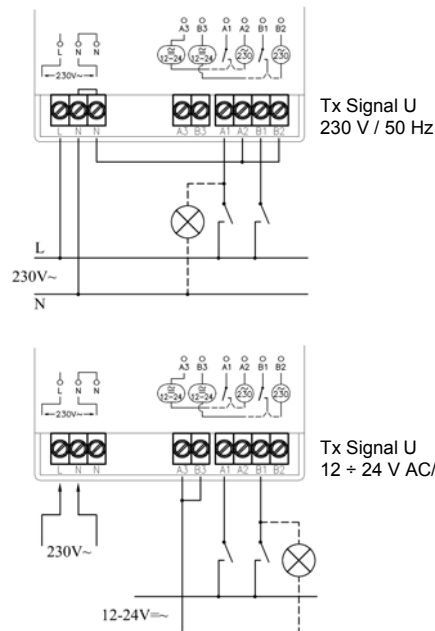
Připojení (odpojení) vysílače k napájecímu napětí mohou provádět alespoň pracovníci znalí podle §5 vyhlášky 50/1978 Sb.

Enika spol. s r. o. tímto prohlašuje, že tento Tx Signal C, Tx Signal U je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

## DESCRIPTION GB

The transmitter can be used for the transfer of the information of closed and / or open contact (the presence and / or lack of the voltage). It is adapted for installation on the conduit junction box.

obr. 1, Fig. 1



## FUNCTION

The transmitter starts to transmit the coded signal when the state of the input is changed. The information of active or inactive input are transmitted periodically (a pause between two transmissions is maximal 10 min).

The presence of the voltage (closed contact) on the inputs and the transmission of the code is indicated through the LEDs.

## BRINGING THE DEVICES INTO OPERATION

**Recording of the inputs A + B for two-channels receivers, recording of the input A for one-channel receiver:**

1. Remove the cover of the transmitter.
  2. Connect the power supply (Fig. 1).
  3. Get the chosen receiver ready (Chart 1).
  4. Enter the transmitter into receiver memory (see the manual of the appropriate receiver). Use the transmitter push button **INITIAL CODE** (Fig. 2). The entering can be done **ONLY!** within **ON** or **OFF** function.
- Function **ON** = coincident control – the presence of the voltage on transmitter input (closed contact) = actuated relay on receiver output, function **OFF** = inverse control – the presence of the voltage on transmitter input (closed contact) = non-actuated relay on receiver output.

### Note:

There is possibility to use **EASY PROGRAMMING** function for Rx2 receivers – input A will correspond to channel A, input B will correspond to channel B.

The inverse control is not valid for receivers Rx1 Z and Rx2 Z.

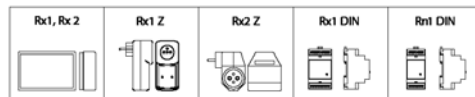
One-channel receivers transfer the state of the channel A.

### CAUTION!

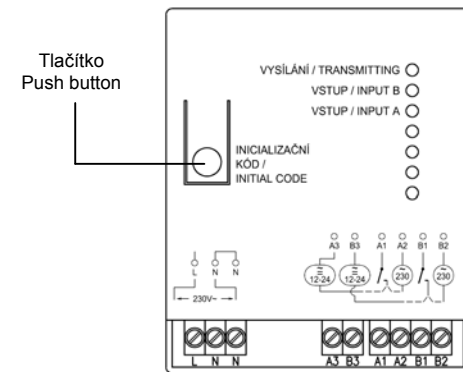
The connection (disconnection) of the transmitter to the power supply may be performed by qualified person.

Hereby, Enika spol. s r. o., declares that this Tx Signal C, Tx Signal U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

tab. 1, Chart 1



obr. 2, Fig. 2



## Technická data / Technical data

Technická data / Technical data	Tx Signal C, U
Napájení / Power supply:	230 V / 50 Hz
Počet kanálů / Number of channels:	2
Vstup / Input - Tx Signal U:	230 V 50 Hz 12 ÷ 24 V AC/DC
Stupeň krytí / System of protection:	IP 20
Provozní teplota / Operating temperature:	-10 ÷ +55 °C
Připojovací svorky / Terminal blok::	max. 1,5 mm <sup>2</sup>
Provozní kmitočet / Frequency:	433,92 MHz
Počet kódů / Number of codes:	2 <sup>24</sup>

Zařízení lze provozovat na základě VO-R/10/08.2005-24 a za podmínek v něm uvedených.  
Na zařízení není dovoleno provádět dodatečné technické úpravy!  
It is forbidden to do any technical modifications on the device!  
Kontakty připojené k Tx Signal C musí splňovat požadavky na dvojitou nebo zesílenou izolaci.  
Contacts connected to the Tx Signal C must meet the requirements for double insulation or reinforced insulation.



## Prohlášení o shodě

Výrobce:	ENIKA spol. s r. o. 509 01 Nová Paka, Nádražní 609 IČO: 15055761
tímto prohlašuje, že výrobek	
typové označení:	Tx Signal C, Tx Signal U
specifikace:	—
druh výrobku:	vysílač dálkového ovládání
pásmo přeladitelnosti:	433,05 až 434,79 MHz
vř výkon:	10 mW
- je ve shodě se základními požadavky NV 426/2000 Sb. v platném znění - odpovídá základním požadavkům a dalším ustanovením evropské direktivy 1999/5/ES (R&TTE) (Směrnice o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních a vzájemném uznávání jejich shody) - splňuje požadavky těchto norem a předpisů:	
rádiové parametry:	ČSN EN 300 220-3:2000
EMC:	ČSN EN 55022; ČSN EN 61000-4-2, ČSN EN 61000-4-3, ČSN EN 61000-4-4, ČSN EN 61000-4-5, ČSN EN 61000-4-6, ČSN EN 61000-4-8, ČSN EN 61000-4-11 ČSN EN 60665:1994
elektrická bezpečnost:	ČSN EN 60665:1994
Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce.	
V Nové Pace dne 26.04.2004	ing. Vladimír Militký, řídící systému jakosti